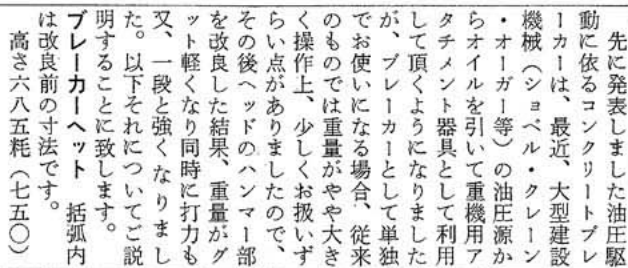


軽量化 成る!!



三笠産業ニユス

行なうようエヤダンバー式に寝えしましたので、これによってハンマーストロークも大きくなり、ハンマースピードも上って打力を強めると共に打った時の反動を極めて小さくすることが出来る、それによって本機使用中の安定性を増すことになりました。

ゴムをつけて吸収するよう
にいたしました。

いままではチェゼルの下からネジキャップをはめて本体からチェゼルが脱落しないよう押えておりましたので、取り外しが少々面倒でしたが今度はレバーを上下するだけでチェゼルが落ちないようにロック部分が出入りにしてチェゼルをはめこむ操作が簡単になりました。レバーを下げておいてチェゼルを挿入しレバーを上るだけでロック出来ます。また将来製作予定のタンパー、平のみの工具も取付可能になりました。以上がブレーカーヘッドの主な改良点であります。さらにつけ加えればオイルホースをハンドルより下の位置でランブルし多少でも機体をもったままでもオイルホースを引っぱりやすくなりました。また今度の軽量化により一段と操作しやすい作業を能率よく向上させることが出来るものと確信しております。

14回
三笠代理店会
開催

三月二十六日と二十七日
伊東よねわか荘に於て

五月二十六日午前十一時、明麗な広大な庭園に恵まれた。全館離れの数寄屋造りであるが、広々とした芝生の苑に、一戸建ての離れから立ちのぼる湯けむり、あるいは、泉石池水の配などまことに妙を得て、京風の柔かみと閑東の明るさを味わうことができる実に素晴らしい旅荘であつた。

よねわか荘に着かれたご一行は旅装もとかずに、そつ

三笠代理店会の（ご一行をお待ちする三笠小間）

まず京谷社長の挨拶ではじまり次いで営業部長の京谷専務が販売部門に対して、また技術部長の吉田常務が技術部門に対して、更に小林、長谷川両工場長が生産部門に対しそれぞれ活発な質疑応答が行なわれた。

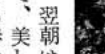
しかしその雨も三十分ほど上って呉れたので、予定通り新製品のMDRⅡ11型ダブルバイブレーション・コンクリートブレーカーを始めMVCⅡ100型パイプロコンパクター、MOHⅡ80型バイルハンマー及び前年度新製品の油圧式コンクリートブレーカー、バッドの改良型を実演しては幸いであつた。

特にダブルバイブレーション・コンクリートには代理店のブルバイブレーション・コンクリート、バイルハンマーと改良型のコンクリートブレーカーについて熱心な質疑が行なわれ、最後に鉄建工機（長岡）の小師社長より今後新製品及改良型が発表される次第是非共講習会を開いてほしいという、ご提案があり、早速本年度より実施する事に決定、吉田常務による新製品に対する図面による解説があつて、終始友好裡にこの会議を終了した。

（懇親会に於ける
京谷社長の挨拶）

翌朝は、早目に起きられ
て、美しい新緑の庭園をそ
ぞろ歩きして朝の伊豆気分
を満喫され、朝食の時に米
若さんのお弟子さんが浪曲
「佐渡おけさ」を一席語つ
て、よねわか荘を一層印象
的なものにして呉れたのも
今日の思い出として残るこ
とでしょう。

—鈴木報—



朝の庭園を散策する
（代理店会の人々）

せながら夏の夜の更けるの
もわすれて楽しい一夜を過
した。

ほとんどく美妓連のサービ
スに座はくだけ杯を重ねる
につれてお互いに顔なじみ
の方の多いせいし急ビッチ
に酔が廻ってメーカーとデ
ィラーとの心がしつかりと
結び合い、お互いの発展を
約し合い、契約合いしてや
がてお国自慢のものを聞か

業新聞社の花村副社長より
祝辞が述べられ次いでコス
モ貿易の興社長の音頭によ
り一同乾杯して懇談会の幕
を開けた。

（よねわか荘に於ける
記念撮影）



それから一風呂あびて、
気持のほぐれたところで、
六時三十分より第二部の懇
談会が、京谷社長の挨拶に次
いで、出席代理店を代表し
て親和機械工業(仙台)の
安藤常務よりご鄭重なる謝
辞をたまわり、また報道部
関係を代表して日刊建設産

三笠親和会

六月十一日

大阪、京都

一九七〇年三
十五日、日本万
博が六カ月にあ
る開期の幕を切
る。

会場内は、今回のテーマ「人類の進歩と調和」を高高らかに歌い上げるが如く、数々の目をみはる近代的な建築物や、各国のパビリオンが空高くそびえたち、その間を見おろす様にお祭り広場の大屋根の上から太陽の塔がのぞいていた。



（万国博会場風景）

日本ライン下り 桶社

今回は、親和会始末まつて以来初のケースとして、春秋二回の旅行を一回にまとめ、期間を六月十一日(木)から十四日(日)までの三泊四日とした。

二台のバスに分乗した一同は、本社前を十一日午後十一時出発、雨の東名高速道路を一路西へと向い、途中数回の小休止の後、栗東インターチェンジを出て、びわ湖畔堅田ビワコタワーに着き、小原庄助さんに負け

万国博
一九七〇年三月十五日、日本万国博が六カ月にわたる開期の幕を切つて落した。

参加国、規模共に史上最大というこの世紀の催しを我が三笠親和会も訪ねる事となった。

コースは第一日目万国博見物、京都一泊、二日目、京都市内見物、下呂温泉泊り、三日目最終日、木曾川

を訪ねて

三笠親和会
春季旅行
六月十一日
十四日

(大阪、京都)
下呂、犬山

再来にみななつかしもうで
あった。当時の思ひ出を語
り合ひながら、あのせまい
清水坂をのぼった。

又、京都は国際観光都市
にふさわしく、どこでも多
くの外人客が見られた。仲
間の中には、それらの外人
を呼びとめて、一しよに記
念写真をとるもの、外人に
肩をだかれて、てれる女性
等あり、正に国際色豊かに
ある。

やがては今日この万国博会場をかざった数々のものが実用化され、我々の日常生活をより豊かなものにしてくれるだろう。

そんな未来の夢をえがきながら、午後五時万国博会場をあとに、宿泊地京都に向う。

翌日は、八時三十分宿舍を出発京都市内を車窓から眺めて、金閣寺、平安神宮、清水寺等を見物した。

若い人たちの多くは学生時代に修学旅行でこの地を訪れており、何年ぶりかの

現在我々の日常生活において使用されている数々の文明の利器も、かつては外国における万国博の会場から、人々から驚異の目で見られたものだという。

ゆくまできたのしんだ。
 各国の展示館内の催し物はすでにマスコミ等で詳しく報道されているので、言うまでもないが、コンピニーターやレーザー光線と時代の先端を行くものを取り入れたすばらしいものばかりである。

(万国博会場風景)

会員達は、思い思いに日本指す各国のパビリオンへと足を運び、中にはユニホームをつけた女性ガードや冬国のパビリオン内のガイドと並んで記念写真を撮るもの、各国の料理を味わうもの、万博の乗物を楽しむもの、等各自世紀の万国博を心

背に記念写真をとり大山を
あとに帰途についた。

—菅野記—



翌朝は七時三十分早い朝食の後、木曾川の日本ライオンに向け二艘の舟に分乗して川を下った。兩岸には巨岩、奇岩がならび、その間に岩つづじが咲き、都会生活の我々には久しぶりに見る風景である。しぶきをあび、岩の上の釣人に声をかけ、それぞれ勝手な事を言いが、一時間余の舟旅を樂しみ大山に到着、お城（大山城を背景に記念撮影

(木曾川日本ライン下り)

京都市内の見物を終った一同は再び名神高速道路をへて、山あいの道を飛騨川にそって走り、午後四時今宵の宿である下呂温泉の水明館に到着した。

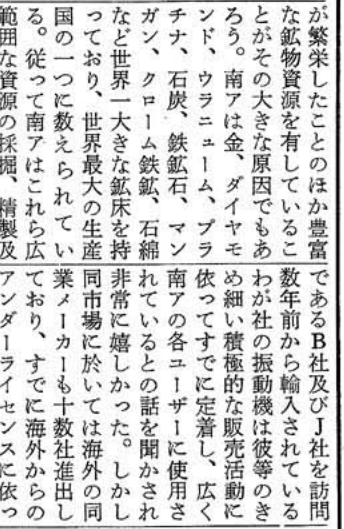
夜は大広間において宴会が行なわれたが、いつもの様に宴はにぎやかに進み、金口義典も万々民衆から



(京都金閣寺にて)

出張を終えて

社製品の進出情況並びに、各國の建設工事狀況を調査するため、二十四日間の予定を以て去る三月二十七日羽田空港を出発、途中マニラ、バンコック、ボーンベイに寄港カラチナイロビーで乗換え、一路ヨハネスブルグに向う。



び販売に依つて世界で最も富裕な国家の一つになっている。今や南アはアフリカ大陸に於ける指導的産業国となつて自立経済を維持し、主要な発展計画に必要とする資金の九五%以上を自己資金で賄っているといわれる。従つてこの市場で最も需要の多い三笠ブランドが、幸に我が社製品の品質と性能の優秀性が認められ、販売占有率も毎年増加しているとのことであつた。激しいとの話しであつた。

るだけあって、アメリカの各ニューザ間の知れわたつたのを機会に昨年からわが社の蠟工機械その他を輸入して販売の拡充を計つたやうであつた。その為製品の技術及び用途に関する意見交換が活発に行なわれ、すでに送り込んでゐる各種機械をニューザーに再認識して頂くためデモンストレーションを行なつて、その

工業地帯でもある。
このヨハネスブルグ市は金鉱の上に建てているといわれるだけであつて、その鉱山に従事している黒人鉱夫の数も非常に多く、この街に沿つて金鉱脈が地下深くあるのだと聞かされ、今更の如く豊富な鉱物資源の埋蔵量に驚かされた。このような国は機軸は他国に比べ最も優れているといわれている。

後の使用情況を聞いて廻つた。

この街に於いては二三年前まで道路工事が優先的に行なわれていたので、現在その主要道路は殆んど完成していた。しかし最近ではビル建設に力を入れているとのことで既に市内には高層ビル現場が数多く見受けられた。これらのビルの外観はコンクリートを使ったコンクリートビルのように見えても柱、床面以外は殆



B社倉庫前にて、向って
左よりワトソン社長、日
商岩井幹佐々木担当員、
ライト部長

この国では国産化が進められ、機械の使用もかなり進んでいるというもののまだまだ各現場に行つて見ると、工期が長いことや、安く人を使うことが出来るという理由から人力に頼っているところも以外に多かった。従つて各ユニザーは積

しかし、一方建設機械等
となつてその殆どを輸入品
に頼つてゐるようであつた。
わが社の南アの代理店つ
つ變つて来て機械を買入れ

の傾向にあるとのことなの
で将来は大いに期待出来る
市場であると思った。ただ
賑旺機械類に関しては他国
に比べソールペアリングが
非常に良いので殆んど賑旺
を必要としないのでその需
要は余り多くないとの意見
であった。

K社に於ける80型
ランマーの実演

五万本ものふじ色や紫色
咲いたジャカラランダの木
のおわれ実に素晴らしい
の話しであった。

プレトリア市は政治色
強い街なので非常に静か
そして美しい建物が立ち
並んでいて、市内及び郊外
廻って見ても殆んど完成
れていて、工事らしい現
れは全く見られなかった。
の地には南ア唯一の I S



OR製鋼場があり、その
辺には産業地帯もある。
(ブリトリヤ市の全景)

この地区に於いても日本
製品の進出は目覚しく、日
常品から工業製品に至るま
で市場に出廻りつつある
が、日本人に対する認識は
他の国で見られる程知られ
ていないようだった。それ
にあり、南アで一番小さ

は日本人としては白人に劣るもの、白人にして認めていないと、白人として認めないところからその原因があるように思われた。従つて日本製品が市場に出廻っているのを市内及び郊外を歩いて見ると市内の大小の店、スエーデン製の機械が多くと見受けられ、まだまだヨーロッパ製品に比べればもの数ではないように思えた。

（ヤシにけるコンクリ）

州であるナタール州に属する最も良く知られてゐる。この港で扱つてゐる物は南アの貨物の五五%占めてゐるといわれる。この街の人口は約七十でありインド系の住民が番多く集つてゐるだけにポンド人の町がある。そしてちらかといへば商業的観光的な街で一年中を通じて海水浴場があり、又海

ブルゴリア市は、ヨハネ
ブルゴリア市の北方約五〇km



代理店に行く途中工事の
のような道路を走りながら
っているともいわれる。

に似て非なる賑わいで
たりして非常に賑つてい
ところである。ちょうど
本の夏期に賑わう江ノ島
良く似ている。

空港より街に入るには
年前に完成した高速道路
走って入ることが出来る
で非常に便利である。道
は非常に立派でヨハネス
りも早く出来たとのこと
ある。それだけダーバン
の方が進んでいる一面を
っているともいわれる。

のところにあり、ここに南アの行く政府の各省の本部がある。この地は「ジャカラランダの町」とも呼ばれ、毎年十月頃になると市街はだまだその数は少な

た。これらの工事に於いての見た限りではこの街はヨハネスと異つて黑人労働者が機械を使つて仕事に従事している姿が見受けられ、さすがに港街だけあつて海外からの影響もありそれほどひどい差別をしていないのだなと思つた。従つて白人は管理部門やその会社の重要な部門を担当している

一日も早く定着させて頂よう依頼する。そして滞在中色々お世話になつた皆に挨拶し四月七日ルレーに挨拶し四月七日ルレーに向う。

最後の打合せ会、日商岩井支社オフィスにて左よりワトソン社長、ライト部長、佐々木氏



周が、それ以外は黒人にもその能力に応じて仕事を与えているようであった。

ケープ州は南ア最大の州であり、その最大の都市はケープタウン市で、「母の都」とも呼ばれ、南アの立法府のある街である。そして以前から南アの黒白混血



人の大部分がこのケーブタウン市及びその周辺に住んでいるといわれる。ケーブタウンは大西洋と印度洋とに面したところにあり、その有名な海岸は南アの各地からの行楽客を引きよせたり、又は毎年英國をはじめ海外から何千もの遊樂客が冬のヨーロッパを避けてケーブ州の太陽を求めて集つた。

てくるといわれるだけであつて景色は実に素晴らしいかつた。

ケープタウン市には世界一の有名なテーブルマウンテン及びケープポイントがある。そしてテーブルマウンテンの斜面にブドウの樹が植え付けられていて世界で一流の上質ブドウ酒の生産が行なわれている。

ケープタウン市はさすがに旧い街だけあつて道路の修繕工事や以前の建物を取

この国はポルトガルのか轄下にあつてポルトガルが非常に多かったが、南で見られるような黒人にする差別はなく、如何なる職場にも自分の能力に合った仕事に従事することが出来る為、色々な職場で働いている黒人労働者を見る事が出来た。

ルーレンス・コマルケス市長が納入した三笠パイプ・レクターを説明

り壊し、新たに建て変えて
いる現場も見受けられて、
非常に活気のある街だと感
じさせられた。この街で消
費しているものの殆んどが
数ヨハネスやダーバウンから
購入されている関係上商業
活動が活発であり、競争も
他市に比べて激しいとのこ
とであった。

このような関係からこの
街の代理店やユーズーは他
に見られるようなのんびり
ムードに比べて非常に活気
があり、知識も豊富であつ

わが社の代理店である
長フリータス担当員
同社オブレター



こうして各代理店の支店を訪問後、最終打ち合せのためヨハネスに戻り、再度今後の販売拡充に努力し、社の案内で市内及び郊外廻って見て補修工事現場数カ所見られたが、殆ん工事らしいものを見ることは出来なかった。しかし

のルーブル・コンマルケス市の外にペエラ、ナンブーラーといった主要都市もあるもので小さいながらもそれなりの需要はあるらしく既に過去六か月間に百数十台にのぼるわが社製品を輸入したが、彼等の積極的な販売活動に依り僅かに数台の在庫を残しているだけで、全て売りつくしてしまつてゐた。

現在この街に於いても日く本製品の進出に目覚まし自動車及び一般消費財のよくなものはどこへいっても良く見かけるが、建設機械

したがこの国では小型建設機械は数年前から使い始めたばかりなので、まだ優越していない面があり、オペレーターを良く指導しなければならぬ要素が多分にある。従つて各ユーザーを認識せしめることに依り、広範囲にわたり使用される

関係になると全く見当らず。以前英國の植民地であつた關係上、ヨーロッパ製品に対する認識は高く最も使い馴れているため、以前日本の大手メーカーも数回に渡つてこの國への進出を試みたが、どうしてもこの

将来必ず満足のいく成績を出して見せるのとC代理店の意気込みは仲々旺盛であった。

このようなことから察しられるようにこの国の人々は非常に積極的だし、良いたと思った事はすぐに学び、実行に移すといった考え方を持っているので、日

この街は約一時間も歩くと殆んど見て廻ることが出来ると殆んど小さなところであるが、小さいながらも建設工事現場を数カ所見受け、郊外に出て見ると産業地帯があり、新工場の建設工事現場なども見たが、こ

根強いヨーロッパ製の市を切り崩すことは出来なかつたようだ。

本人の物の考え方、仕事での使用している機械は、
の進め方を学ぼうとする人々が以外と多かった。従つて以前はどこの会社も時間
が来れば南アの会社と同じようにすぐに帰宅してしま
ったが、最近日本製品の進出に依り、日本との交流も
多くなつて来たせいか、日本でなされてゐる方法を採
り入れようとする会社が増えている。それ故日本人に
対しては非常に好感を持っているし、又日本が築き上
げた今日の高度文明と土

でヨーロッパ製であつたのは残念であつた。しかし教
社のデイトラー及びユーズーを訪問し、小型建設機械で
あるわが製品の利点を説明しなるとか輸入して頂くこと

三笠海の家

本年は神奈川県葉山の「かぎや旅館」(別館)
洋館一棟を借りて三笠海の家を開設することにな

けた今年の発運延程を待つてゐるようであつた。

このようにして積極的に販売活動を推し進めていく代理店と取引関係を結び得たことは非常に嬉しかった。四月十一日ナイロビイに向う。

ナイロビイはヨハネス空港から約七時間のところにある。この国は数年前に独立し黒人に依る政府を確立している。従つて政治面に対しては黒人政治家が携つてゐるが、経済面に於いては白人の勢力が依然として優勢を占めてゐる。

今年の長期天気予報に依りますと梅雨が長引き夏が短いとのことですから早目に利用された方が



ではインド人がその殆んどを占めているといわれる。この街には世界的に有名な、ナショナルパークがある。得策かと思えます。社員以外でご希望の方は社員と同伴でしたらご利用出来ますが社員を

う強く要請する。

四月十六日、ナイロビイ
ーからの帰途、西バキスタ
ンの首都カラチ市に立ち寄
る。他国が余りにも良い気
候であったせいか同地の暑
さには少々まいってしまっ
た。空港に朝二時半到着一
旦ホテルに入り一休みして
から同地の代理店であるS
社を訪問、メインシブチイ
ン専務と面談、同氏はなか

なかのゼスチャーマンで非常に活動的な人であった。一昨年来送り込んだ三笠製品に対する意見を交換した後、今後の販売促進に対する諸条件を打ち合せた後、同氏の案内で市内の建設現場などを見て廻る。

情が悪いのだ、思ふやうな輸入が出来ないのだが、それにもかかわらず、同代理店は数年前よりわが社の製品を輸入し積極的に販売していることには非常に嬉しかった。そして今までの各エニザがその品質及び性能の優秀性を高く評価していることに感激を新たにすると、四月十八日オランダ航

空機にて一路帰國の途につく。終りに今回の出張に際して配慮下さった関係各社の方々に心からお礼申し上げます。

(輸出課高野記)

開設

を通じて総務部へ申込んで下されたい。

場所〓神奈川県三浦郡葉山町堀内九九九

かぎや旅館内
三笠海の家
電話〇四六八
(七五)〇〇一九番
期間 昭和四十五年七月
一日(水)より八
月三十日(日)まで
交通機関 国電逗子駅よ
り海岸廻り葉山行
京急バス又は三浦
交通バス「かぎや
旅館前」下車

本年は神奈川県葉山の通じて総務

かぎや旅館」（別館）さい。
場所 神奈川県三浦郡葉山町堀内九九九
かぎや旅館内



今年の長期天気予報に
りますと梅雨が長引き
が短いとのことですか
早目に利用された方が

三笠海の家
電話〇四六八
(七五〇〇一九番
期間)昭和四十五年七月
一日(水)より八月
月三十日(日)まで

交通機関 国電逗子駅よ
り海岸通り葉山行
京急バス又は三浦
交通バス「かぎや
旅館前」下車

策かと思えます。

社員以外でご希望の方
社員と同伴でしたらご
用出来すから社員を



後、社員ご一同のご紹介が有り、成和工業の清水社長の首頭に乾杯し、参會者一同和氣あいあい裡に杯を重ねて、同社のご発展を祝福し、和やかな宴が夜半迄つづいた。当社から小林館林工場長が出席してお祝を申し上げると共に同社の今後のご発展を心から御祈り申しあげた。

(小林報)

